№ 210 ოქტომბერი 4, ხუთშაბათი 1890 ოქტომბერი 4, ხუთშაბათი № 210

ბაზეთი ღირს
ოფიც. მან. კ. ოფიც. მან. კ.
12 . . . 10 — 6 . . . . 6 —
11 . . . 9 50 5 . . . . 5 50
10 . . . 8 75 4 . . . . 4 75
9 . . . 8 — 3 . . . . 3 50
8 . . . 7 25 2 . . . . 2 75
7 . . . 6 50 1 . . . . 1 50
ცალკე ნომერი—ერთი შაური

# ივერია

გაზეთის დასაკვეთად და ყურძნ განცხადებათა დასაბეჭდად ღრმა მიმართონ: ფეიოთ რედაქციას ეუაოში, ბეშლალის შეჩა, თ. ვარანცოვის ბეჭდის შირდაპირ, თავ. გრუზინსკის სახლებში. წერილები ავზის გამავრცელებელ საზოგადოების განცხადებათა სათავეში-ბანკის სახლებში სასახლის შეჩაზედ.
ფასი განცხადებისა: ჩვეულებრივი სტრიქონისთვის კაპეიკი.

1877—1890 სამოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი 1877—1890

## Отъ конторы редакціи

Всѣ объявленія, происходящія извнѣ Кавказской Области, принимаются исключительно въ центральной конторѣ объявленій бывш. Л. Нотцль, въ Москвѣ, на Мясницкой, домъ Спиридонова.

1891 წ. იანვრის თვიდგან
ქ. ტფილისში
გამოიცემა, ორ თვეში ერთხელ, სამაწვილო სურათებიანი ჟურნალი

„ჯეჯილი“

წელიწადში გამოვა სულ 6 წიგნი, და თითო წიგნში იქნება ოთხიდამ-ხუთამდე ნაბეჭდ-ნახატები, ანუ 64—80-მდე გვერდი დიდის ფორმატისა.

„ჯეჯილში“ დაიბეჭდება: მოთხრობანი, ლექსები, ზღაპრები მოგზაურობის და შესახედაობა ცხოვრების ზღვისა, ზოგიერთი ისტორიული ამბები, სამეცნიერო წერილები, სასაცილო ამბები და სავარჯიშონი, სამთავრობისაგან ამოცანები, იგავები, ანდაზები, გამოცანები, ნაკვთები რებუსები და სიმღერები ნოტებით.

ჟურნალში მონაწილეობის მიღება ადგილობრივ ყველა ჩვენმა სასუფეველო პოეტებმა და მწერლებმა.

ჟურნალი „ჯეჯილი“ ტფილისში დაბარებით ელირება—3 მან., ტფილისს გარეშე ფოსტით 4 მან.

ცალკე ნომრის ფასი იქნება 70 კაპ., ხოლო სხვა ქალაქებში—ეთვისება, ბათუმსა და ფოთში ელირება 75 კ.

წელის ბოლომდე შეიძლება მხოლოდ წლით და ნახევარ წლით.

წელის ბოლომდე მიიღება.

1) ტფილისში—ვ. წერა-კითხვის საზოგადოების“ კანცელარიაში (Дворцовая ул., д. Зем. Банка, № 102) და თვით „ჯეჯილის“ რედაქციაში (Барятинская ул., № 8)
2) ქუთაისში—ვ. ნიკოლაძისას
3) გორში—ვ. ფურცელაძისას
4) ბათუმში—ი. სიხარულიძის წიგნის მაღაზიაში.

ფოსტის ადრესი: *Въ Тифлисъ, въ редакцію грузинскаго дѣтскаго журнала „Джеджили“*

(5—5) რედაქტორ-გამომცემელი ვ. თუმანიშვილისა.

## ახალი ამბავი

*** მოსკოვიდამ 9-ს ა. ხახანაშვილისაგან მოგვივიდა შემდეგი დეპეშა: „ი მწუხარებაც დაურთეთ ქართველ. მწუხარებას პოეტის რომანტიკოს ორბელიანის გარდაცვალე გამო და შეამკეთ საფლავი მისი ნაგვით, რომელსაც ზედ წაუწე ით: „მგოსანს წარსულისას.“

*** ახალ-ქალაქიდამ მოგვიდა ბობა, რომ 2 ოქტომბერს აქაურმა ბოგადოებამ გარდაიხადეთ პანაშვიდი ჩვენის ძირფასის პოეტის თ. ეპატანგ ორბელიანის მოსახსენებლად. პანაშვიდზე ბლომად დაესწრო ხალხი და სხეთა-შორის შეგირდები აქაურის სასოფლო სკოლისა თავიანთ მასწავლებელთანურთო.

*** მოგეყავს რამდენიმე საბიოგრაფიო ცნობა შესახებ ბარონ ნიკოლაისა, რომელსაც წელს, პირველს ოქტომბერს, შეუსრულდა 50 წელიწადი მას აქეთ, რაც სამსახურში იმყოფება. ბარონ ნიკოლაი დაიბადა 1821 წელს. სწავლა დაასრულა ცარსკოსელისკის ლიცეში 1839 წ. 1840 წ. შევიდა სახელმწიფო საბჭოს წევრად, სადაც მან 1882 წელს დაიწია სერო განათლების მინისტრად. დღეს ბარონ აქაც წოდება სახელმწიფო საბჭოს წევრისა, სენატორისა, სტატს-სეკრეტარისა და ჩინი დეისტვიტელნი ტაინი სოვეტნიკობისა.

*** 7 ოქტომბერს დანიშნულია კურთები ახალის ეკკლესიისა ტფილისის დედათა ინსტიტუტში.

*** საკირაოდ დანიშნული კრება ქართულ დრამატიულ საზოგადოებისა არ შესდგა წევრების საკმო რაოდენის მოუსელელობის გამო. შემდეგი კრება დანიშნულია მომავალ კვირისათვის (7 ღვინობისთვეს) და ამ კრებაზე, რამდენი წევრიც უნდა დაესწროს, სულ ერთია—კრება საზოგადოებისა, მის წესდების ძალით კანონიერად ჩაითვლება.

*** ამაე დღეებში მოხდება იმავე საზოგადოებაში მათ. კოეთა საპრემიოდ წარმოდგენილ პიესების განსახილველად. ერთი პიესა მმართველობას უკვე განუხილავს! ხოლო მეორე პიესის წაკითხვაზე, როგორც შეიტყეთ, მიწვეულნი იქმნებიან, მმართველობის წევრებს გარდა, აგრეთვე ისეთი ცნობილი ჩვენი მწერლები, როგორც თ. რაფ. ერისთავი, ილ. ჭავჭავაძე, ივ. მაჩაბელი, პ. უმიკაშვილი და სხვ. მმართველობისა და მოწვეულთ გარდაწყვეტილებას შეეტყობინებთ მკითხველებს ამ დღეებში.

*** წარსულს ზამთარს ამაე დრამატიულ საზოგადოების მმართველობის თაეშჯდომარემ წარუდგინა დაწერილებით მმართველობას წინადადება შესახებ დრამატიულ კლასების დაარსებისა და სამოგალითო წარმოდგენების გამართვისა. ეს წინადადება მმართველობამ განიხილა ამ ერთის კვირის წინად; მაგრამ ვერ შეიწუნარა ზოგიერთა პრაქტიკულ დაბრკოლების გამო; ხოლო ამაზე დაწერილებით განაჩენი შეადგინა იმ აზრით, რომ ეს წინადადება სხვა დროს გამოიყენოს.

*** 1 ოქტომბრიდამ დაიწყო მოქმედება დამზოგველმა კასსამ, რომელიც გაიმართა ტფილისის ფოსტაში. ყველას, ვისაც ჰსურს, შეუძლიან თუნდ მუდამ ოდე წარადგინოს ამ კასაში შესანახად და დასაზოგველად, ვისაც რამდენს მონარჩუნება შეუძლიან სწორედ ისე, როგორც სახელმწიფო ბანკშია დაწესებული.

*** 1880 წელს ტფილისის საქალაქო თვით-მმართველობას ჰქონდა შემოსავალი 379,413 მან., ხოლო ხარჯი 411,992 მან. 1890 წელს შემოსავალია 705,348 მან. ხოლო ხარჯი აღრიცხულია 729,020 მან.

*** გუშინ-წინ, 2 ოქტომბერს, ქართული თეატრის დასმა წარმოადგინა „მე მინდა კნეინა გავხდე.“ კომედია ორს მოქმედებად და ვოდევილი „ოინებაზი.“ წარმოდგენას არა უცილობა-რა, განსაკუთრებით კომედიას, თუმცა ამ გვარმა პიესებმა დიდი ხანია მოსპამეს თავისი დრო. წარმოდგენაზედ ისე ცოტა ხალხი დაესწრო, რომ ხარჯი შემოსავალს სამის თუმნით აღემატებოდა. სავანგებო ლეკური იყო გამართულ წარმოდგენას შემდეგ, ისეთი საუცხოო, რომ სწორედ მარტო ამის სანახავად ჰღირდა წარმოდგენაზედ დასწრება. იმედია, შემდეგშიაც განიმეორებენ ამ საუცხოო ლეკურს, რომ სხვებსაც საშუალება მიეცეთ ნახონ.

*** ამ ზაფხულს ქალაქ ბორჯომში ჩამოსულ ხალხს ბევრი ეწყინა, რომ ბორჯომის ბაღში ვერ ნახეს ვერც ერთი ქართული ნაწარმოები, ვერც ერთი ქართული ნოტი. ეს ნაკლულევანება ადვილად შეიძლება გამოსწორდეს, თუ ბორჯომის ბაღის ორკესტრი ქართულ ნოტებსაც შეიძენს.

*** ამ ზაფხულს ბორჯომში ჩამოსულ ხალხს ბევრი ეწყინა, რომ ბორჯომის ბაღში ვერ ნახეს ვერც ერთი ქართული ნაწარმოები, ვერც ერთი ქართული ნოტი. ეს ნაკლულევანება ადვილად შეიძლება გამოსწორდეს, თუ ბორჯომის ბაღის ორკესტრი ქართულ ნოტებსაც შეიძენს.

## ფელეტონი

### ქართული ლექსწყობა

(დასასრული *)

ზემოდ ჩვენა ვსთქვით, რომ ტონურს ენის-წყობაში პროზულს ხმის ამაღლებას ეიგივეობა მეტრული ხმის ამაღლება. ეხლა ჩვენ გაეარჩევთ სხვა ხმასხვა მარცვლიანს სიტყვებსა და ხმათაც, რა გვარად დაესმის მათ ხმა. ამით ჩვენ გაეიგებთ კიდეც, რომელი პროსოდიული პერიოდები შეჰფერიან ქართულს ლექსწყობას.

ა) ორმარცვლიანს სიტყვებს მაღალი დაესმის ბოლოდამ მეორე მარცვალზე: დილა, სარკე, წიგნი. (ხოროსებური).

ბ) სამმარცვლიანს ბოლოდამ მეორე—მარცვალზე: ხანგრძლივი, სანადელი, ბინძური (დაქტილისებური).

c) ოთხმარცვლიანს აგრეთვე ბოლოდამ მარცვალზედ: განდეგილი, ნაცნობობილი, ნაყენებარი (მეორე პეონისებური).

h) ხუთმარცვლოვანსაც მასამზედ: ალმობიერე წარკვეთილება, ანაბიერე (პირრიხ-დაქტილისებური).

e) ექვსმარცვლოვანს სიტყვას აქეს ორი შესვენებითი ნიშანი: გადმოსუნთქვა (ორი დაქტილებისებრი) გაკვეთილის განსაკუთრებით დაქტილებისებრი და სხვა...

ერთის სიტყვით რამდენ მარცვლიანი სიტყვაც გინდათ გადაბრუნდეთ, ბგრეთვე სხვა-და-სხვა მარცვლიანი სიტყვებიც ერთად წაიკითხეთ და ყველის შემთხვევაში დარწმუნდებით, რომ იმაზე მეტი პროსოდიული პერიოდი, რაც მე მოგახსენეთ, ქართულს ლექსწყობას არ შეჰფერის.

მით უფრო გაბედვით ვამბობ ამას, რომ, რამდენიც ღონე მიმიწედია და გარემოება ხელს მიმართავდა, ბეჯითად შევისწავლე როგორც ჩვენის ძველის პოეტების ნაწარმოებნი, აგრეთვე ახლებისაც.

—მე და ჩემმა ღმერთმა, დიდი შრომა დაგვიხარჯებოდათ, რადგანაც, როგორც ნამდვილად ეიცი, მაგ სანანზე სრულიად არა დაწერილა-რა ჩვენში.

—დაახ, მართალსა ბრძანებთ, ჩვენში არა დაწერილა-რა ამ საგანზე, ხოლო რუსულს სამეცნიერო ლიტერატურაში მოიპოვება ერთი პაწაწა წიგნაკი, რომელსაც ეწოდება სახელად „Историческое изображеніе Грузіи въ полтическомъ, церковномъ, и учебномъ ея состояніи“ *).

ამ წიგნაკის აეტორი, თაეის დროს დიდად ცნობილი მეცნიერი, მიტროპოლიტი ევგენი ორიოდე სიტყვით ჩვენს ლექსწყობასაც შეეხება. მართალი უნდა სთქვას კაცმა და დიდს გონების გამჭრიახობას, საგნის ღრმად ცოდნას იჩენს პატიეცემული აეტორი. მისმა დაკვირვებამა და ეშეათმა სმენამ, სწორედ გითხრათ, დიდი სარგებლობა მოგვეტანა ჩვენ ნეტარ ხსენებულ მიტროპოლიტს სიტყვები გამშეორებით არს გადაბეჭდილი პატარა წიგნაკში „Шота Руставели, Грузинскій народный поэтъ“, რომელიც აგრეთვე რუსულად ტფილისში არის დაბეჭდილი,

*) ამ მიტროპოლიტის ევგენის წიგნაკს ბარსსე შეჰხი იწსენიებს,

(ეგონებ ბ-ნ სტალინსკის მიერ, კავკასიის ნარედაქტორალისა). ბოდიშს ვიხდი ამ წიგნაკის აეტორის წინაშე, ვინც უნდა იყოს იგი, მაგრამ უნდა კი ვაღიარო, რომ ხაოცად მიმიჩნია ამ ეპატანტონის საქციელი. მას სიტყვა სიტყვით გადმოულია თაეის წიგნაკში მიტროპოლიტის წიგნაკიდამ ყოველისფერი, რაც-კი შეეხებოდა ქართულს ლექსწყობას, ასე გასინჯეთ, მაგალითებიც კი ისეე ისინი აქეს მოყვანილი და ერთის სიტყვითაც-კი არ იხსენიებს იმ შესანიშნაეს კაცს, რომელსაც ასეთი დიდი ღაეწლი მიუძღეის ამ საგნის შემუშაეებაში.

**

ამით გაეათაეე პეტრეთან ლაპარაკი. მას შემდეგ აგერ მეორედ მომსელია იმისაგან მოსკოეში წერილი და მთხოეს გულ-უბრყეილო მეგობარი, „იეერიაში“ მაინც განეგარძო ჩემი ეითომც და „ლექციები ქართულს ლექსწყობაზე“. მე მართალია დაეპირდი, მაგრამ სხეა-და-სხეა მიზეზისა გამო აქამდის ეერ ეასრულებინა ჩემს დაპირებას. სწორედ გითხრათ და ეერც შეეასრულებდი ასე მალე. მე იმ აზრისა ეარ, რომ კაცი ერთობ ფრთხილად უნდა იქცეოდეს რაიმე საგნის გამოკელეეაში. მინამ საფუძელიანად და გულ-დასმით არ შეისწაელის რომელსამე საგანს, არ უნდა ჰბედაედეს თაეის გამოკელეეის საქეყნოდ გამხილებას.

დაახ, მე ესწერ ეხლა ქართულს ლექსწყობაზე, მაგრამ რა გამოეიდა, როდესაც დაწერილი, როგორც ფრიად საყურადღებოც იყოს, არცერთს ეითომც და განათლებულს კაცსნას გონებასაც არ შეუფურთხებს, არ აღუძრაეს სურეილს, რომ ეიად თუ კარგად გაარჩიოს მის შინაარსი და ამ გვარად საერთო ძმურის შრომით საგანს ნათელი მოჰფინოს. მე ეგრძნობ ერთის სიტყეით, რომ ეს წერილებიც არ ასცდება იმ საეალალო ბედს, რომელიც ხვდა ჩემს 1887 წელს „იეერიაში“ დაბეჭდილს წერილებს „სხვრომატიკა ესკიზი“.

**

აქ მოეალე ეარ, ეიდრე შეეუდგებოდე ჩემის საკუთარ გამოკელეეის დამთაერებას, ერცლად გაეარჩიო ჯერ მიტროპოლიტ ევგენის ნაწერიდამ ყოველისფერი, რაც-კი ასე თუ ისე

ლება მიეცეთ მისის ნახვისა და მისით დატკბობისა.

*** სოფ. ტაბახმელა: 29 ენკენისთვეს ჩვენის სოფლიდგან ორის ეერსის მანძილზე ღამე მინდორში დარჩენილიყო ორი გერმანელი: კაცი და ქალი. საწყლებს თბილი ტანისამოსი არა სცმიათ და იქვე გაყინულან. მეორე დღეს ქალი მკვდარი იპოვნეს და კაცი-კი სრულიად დამძრალი, რომელიც, მინამ სოფელში მოიყვანდნენ, გზაზედვე გარდაიცვალა.

*** ს. რუისი: კარგა ხანია, რაც ჩვენს სოფელში დაარსებულია წიგთსაცავი რუსულისა და ქართულის წიგნებისა. ამ წიგნთსაცავს ჰპყრია რამდენიმე გულ-შემატკივარი, რომელნიც ყოველ-წლივ სწირაენ სხვადა-სხვა ახალს წიგნებს ქართულსა და რუსულს. ამათ შორის პირველი აღგილი უპირავს ქ ნს ნინა კონსტანტინეს ასულს მამაკაშვილისას, რომელმაც ჩვეულებრივ წელსაც შემოსწირა ხსენებულს წიგნთსაცავს 12 ცალი ახლად დაბეჭდილის ქართულის წიგნებისა. წელსვე შემოსწირა ჩვენს წიგნთ-საცავს ბარილ დეკანოზიშვილმა 15 ცალი ქართული და16 რუსული წიგნი.

*** [illegible] (ქუთაისი): ამას წინად გაზეთებზედ გასტეხეს ქურდებმა ეეკლესიის ეკლესია და, რაც-კი რამ მოხვდათ შიგ ძვირფასი, ყველა წაიღეს. მას უკან მიჩუმდა საქმე და დღემდე ეერაეინ ეერა გაიგონა ქურდებისა. მხოლოდ ამ შემთხვევაზედ, 20 სექტემბერს, შემთხვეევით ზიარის ტყეში იპოვნეს ყველა მოპარული ნივთები. ეხლა აიღეს კაკაბეთის მცხოვრებელს იოანე ჯანუაშვილზედ, რომელსაც სხვა საქმეც დაჰბრალდა, სახელდობრ გურჯაანელის ზარდიაშვილის მოკვლა. ჯანუაშვილი ეხლა გადაეარდნილია და ჯერ ეერ უპოვნიათ. ნაპოვნს ნივთებში ბარძიმი თთხად არის გაჭრილი და ზედ შემდეგი წარწერაა: ქ. ჩენ მონამონ მღთისამან ანტონოზ ჯაშვილ-მან ქიზიყის მოურავობაზედ რეებზე გაეკეთებინე ეერცხლის ბარძიმი ესე და შეეწირე ღთაების ეკლესიას ეეჯი-ნისას საოხად სულისა და მეუღლისა ჩემისა და ძეთა და ასულთა ჩემთა. ქას უკე (ე. ი. 1777 წელს). მისხალი რწყ (132).

*** გაზეთებში დაბეჭდილია განცხადება ტფილისის ყასბებისა, რომ ხორცი გაიაფება ჩვენს დექნებში 1 ოქტომბრიდამ პირველ ნოემბრამდე ამ ფასადაო: ძროხის ხორცი გირვანქა 7 კაპ. ცხვრისა 7 კაპ. და სუკი— 13 კაპ.

*** ტფილისის პოლიციმეისტერი აცხადებს გაზ. „კავკაზში“, რომ რადგან ნიხრი მოსპობილ იქმნა, გასაადვილებულად ანგარიშისა ოჯახის პატრონთა და მოსამსახურეთა შორის და ავრეთვე პურისა და ხორცის გამოყიდველთა და იმავე მოსამსახურეთა შორის, რომელნიც ყიდულობენ ბაზარში პურსა და ხორცს, მე დავადგინე პოლიციის ბოქაულთა მოსთხოვონ ყოველს დუქნის პატრონს, საცაკი ხორცი ისყიდება, იქონიოს ორი ფიცარი და მუდამ დღე ზედ აღნიშნოს ფასი ხორციისო. ამას გარდა დავადგინე ყოველ დილით გაცნობონ, რა ფასია დადებული ან ხორცსა და ან პურზე, რომ გაზეთში მამოეაცხადოთ საყოველთაოდ საცნობელად და სანქონო ღონის ძიებათა მისაღებად, რომ ეინმე ფასი ხორცსა და პურზეო.

*** ამ თთვის 2, სმღამის 7 სათზე, პოლიციის მეშვიდე ნაწილში, სარაჩხანის აღმართში ვიღაც უცნობი კაცი წყენინა ტფილისის მცხოვრებელს იაკობ არაქელოვსა და დანით მუცელში დასწკრა. დაჭრილი სამკურნალოში გაჰგზავნეს. არაქელოვი არ გამოაცხადა თავის დამჭრელის ვინაობა.

*** ამავ დღესვე დამოკუნის ქუჩაზე, მეფუტკრეს ამბარცუმ ლუსაბიძისს ფუტკრის ყუთი გუშტყნა და 16 მან. წყალი ტფილისის მცხოვრებელმა გაჰკელეგომა. ქურდი შეიპყრეს.

*** 2 ოქტომბერს, სალამის 7 სათზე, ბაღის ქუჩაზე, მირიმანოვის სახლთან ეიღაც წყნის შვიდის დღის დაბადებული მგდეყული ბავშვი. ბავშვი სიბეჭდო ინსტიტუტში გაჰგზავნეს.

*** ამავ დღესვე, ნაშუადღევის ორს სათზე, პოლიციის მესამე ნაწილში, პოპოვის წისქვილში მომუშავე სოფ. მალანდაურის მცხოვრებელი მიხეილ რომანის ძე ბასკაკოვი 32 წლისა ოვლეშზე ტყვიის გადაცმის დროს გუფიარნილობით მოჰკვა ბოპალს ქვეშ და სასიკეთოდ დაშავდა. გარდაცვლილის გვამი სასანტომიო თეატრში გაჰგზავნეს.

## დაბადების სოფელი

(მოწერილი ამბავი)

კულგითი. გულბითი მშვენიერი სოფელია, აქეს კარგი მდებარეობა და სავსე ჰყავს. ამ სოფლის ადგილი თავის ტეით მეფე დავით აღმაშენებელს უბოძებია ოქრომრიგებულის წინაშარ ჩიჩიშვილებისთვის, რომელნიც ოსეთიდგან გადმოსხვლებულან, მეფის ურჩდღეს დაემსხურებათ თავის ერთგულობათ და მისეც წესა დარითით ამოურჩევიათ ეს ადგილი სახლოვებლად. დასთ ადმა შენებული ნახატი სასეკეთოდ. ამ სოფლის ეკლესიაში ეხლა ბოლოს დაბეჭდილი ქართული წიგნები: ოთხთავი, ნაწილი ფსალმუნისა და ერთი ბორკილი.

სოფლის თავში არის უანუელსკეთ ტიპი წყარო, რომელსაც თეშმე სამკურნალო თვისება აქეს; გასაც გასტეხს წყარის წყალი ბანაკებს და მორჩება; ამიტომ ამ წყაროს დარქეს „წამალ-წყარო“.

გულბითში ხშირად უტნოყრიათ ქართველთა მეფეების შვილები. სხვათა შორის წყნის მატიანებიდგან ვიცით, რომ ბაგრატ III-ის ძე გიორგი (გიორგი) გა სოფელი ჯუროეთ ძლიერ ჭეკარებია დიდ ერეკლე II მეფის შეილს თეიმურს, რომელიც აქ ჩარქეშიანთ ოჯახში აღზრდილა პატარობიდგან და ხშირად მუხის ძირში დაროკა გაუტარებია. როდესაც აუდონი თქეიდნენ ქართველთა მხარეს სამეომლად გამოეწიდნენ. გარდგან გულდა და ფრონტონებს (კედლებს) თითქმის სულ შემორდილი ჭქონდა თლილი ქვაბი, ზოგან კედლებიდგან სანთლე ჩამოდიოდა გულბითში. გუშმათი თუშეა მაგრა სდგას, მაგრამ არც ამას შეარჩენია ზეკიდგან სახურავი. სამწუხარო იყო ამ გულბითის ამისთანა მდგომარეობა, მით უმეტეს, რომ ხალხი ძალიან ღოტეულობს ამ გულბითსა და, თუ გულის შემატკივრები არ გამოსწეორდეს, იქნება ხალიდგან გამოგეღოდეს ეს შესანიშნავი ისტორიული ნაშთი. ბეერი ამისთანა ტაძარი დიდის თეკ-განწეორებებით წყნ წანახრთ მერეკ-ბისგან გადაწერინათ და ჩვენთან ბა-

## დაბადების სოფელი

(მოწერილი ამბავი)

კულგითი. გულბითი მშვენიერი სოფელია, აქეს კარგი მდებარეობა და სავსე ჰყავს. ამ სოფლის ადგილი თავის ტეით მეფე დავით აღმაშენებელს უბოძებია ოქრომრიგებულის წინაშარ ჩიჩიშვილებისთვის, რომელნიც ოსეთიდგან გადმოსხვლებულან, მეფის ურჩდღეს დაემსხურებათ თავის ერთგულობათ და მისეც წესა დარითით ამოურჩევიათ ეს ადგილი სახლოვებლად. დასთ ადმა შენებული ნახატი სასეკეთოდ. ამ სოფლის თავში არის უანუელსკეთ ტიპი წყარო, რომელსაც თეშმე სამკურნალო თვისება აქეს; გასაც გასტეხს წყარის წყალი ბანაკებს და მორჩება; ამიტომ ამ წყაროს დარქეს „წამალ-წყარო“.

გულბითში ხშირად უტნოყრიათ ქართველთა მეფეების შვილები. სხვათა შორის წყნის მატიანებიდგან ვიცით, რომ ბაგრატ III-ის ძე გიორგი (გიორგი) გა სოფელი ჯუროეთ ძლიერ ჭეკარებია დიდ ერეკლე II მეფის შეილს თეიმურს, რომელიც აქ ჩარქეშიანთ ოჯახში აღზრდილა პატარობიდგან და ხშირად მუხის ძირში დაროკა გაუტარებია. როდესაც აუდონი თქეიდნენ ქართველთა მხარეს სამეომლად გამოეწიდნენ. გარდგან გულდა და ფრონტონებს (კედლებს) თითქმის სულ შემორდილი ჭქონდა თლილი ქვაბი, ზოგან კედლებიდგან სანთლე ჩამოდიოდა გულბითში. გუშმათი თუშეა მაგრა სდგას, მაგრამ არც ამას შეარჩენია ზეკიდგან სახურავი. სამწუხარო იყო ამ გულბითის ამისთანა მდგომარეობა, მით უმეტეს, რომ ხალხი ძალიან ღოტეულობს ამ გულბითსა და, თუ გულის შემატკივრები არ გამოსწეორდეს, იქნება ხალიდგან გამოგეღოდეს ეს შესანიშნავი ისტორიული ნაშთი. ბეერი ამისთანა ტაძარი დიდის თეკ-განწეორებებით წყნ წანახრთ მერეკ-ბისგან გადაწერინათ და ჩვენთან ბა-

ნთლად გადმოეცათ, მაგრამ ჩვენ მშვიდობიანობის დროს ჩვენი დეშეგრობით დეკეკარკეკს. კან იცის დადი ხანი ეოფილიეო ჯოხის კულგესია ამისთანა მდგომარეობაში და აღდგენა არ ჭქონიყოთ, რომ მისი განსეღება არ განეზრახა ადგილობრივს მღვდელს დიდო პატეკეკეშედ მ. გაბრიელ ოქრომპიძეს, რომელმაც ამ კულგესიის გასასწორებლად სთხოეა საქართველოს გეზირსოს მხიდის კომიტეტის დახრისეა. კომიტეტში თეით მღვდელს გარდა ირიან: ჯოხის მაზრის თავად-აზნაეურთ წინამძღოლი ივანე დავითის ძე სეფხნაძეიდი, ჯოხეკი ეერონაძეს ძე სიმკეკეროი და ინსპექტორი მთა-მაკიდებელ ქრისტიანობის ადმადგინეკლის სახოკადოების მღვდელ-მონაზონი მ ლეონიდი. საქმის დასწეოლად მისმა ეოკლად ჯსიმღვდელობა-სობამ ჯოხის კეისკომობა ალეკსანდრემ, რომელიც მთელს საქართველოში ცნობილია როგორც უხეი გამლეი შეწარდობისა, კეთილ ანეის და შესწორ ხთ თეშინი. კომიტეტი უკვე შეუდგა საკაბარს საქმეს, შეკეკა ოსტატ ხერძნეს პირობითა და იმედი აქეს რომ ამ ეკლესიათეის გასეღამდის ნახეკარი საქმე მთნე იქნება შესრულებული. ამ ნაირად ამ მოკლე ხანში განსეღებულს ნაკოხის ტაძარს მიემატება ჯოხის კულგესიაც. სასკეკელდას, რომ სხვათაც მაკეითან ეკრძალდეს ძველს ისტორიულს ნაშთებსა და თუ თეითონ თავს ეკრ უდეითო განსეღას, სთხოეონ სასეღიერო მთაკრობას მეთდნე კიტთაკენ კომიტეტებს დაარსეს და ერომანეთის დახმარებით შეუდგნენ ძველ ტაძრების განსეღებას.

თანამშრომელი

## ნარკვევი

(ფურნალ-გაზეთებიდან)

„მეურნეს“ ამ უკანასკნელ ნომერში საყურადღებო მეთაური წერილია ამ გაზეთის რედაქციისა და მკითხველების ურთიერთობის შესახებ. რედაქცია გაზეთისა აცხადებს, რომ ის, ესა-და-ეს წერილი მოგვივიდა და ასე და ამ გვარადა გვთხოვენ გაზეთის გაუკეთეს განსაკეთებლად. სულ სამი წინადადება

ლი (?) и состоитъ изъ осьми стиховъ одно-рифменныхъ. Метръ такой-же, какъ шайри. . . . .

რეული, მართალია, შესდგება რვა ტაეპისაგან და ამისა გამოც ეწოდება მას რეული, მაგრამ იგი სრულიადაც არ შეადგენს ცალკე, ეითომც იგეთსაეე, წყობილებას, როგორიც შაირია. ჩვენ რეული იმ ნაირ წყობილებითაც გეინახაეს დაწერილი, რომელიც სრულიად არ მოგეგონებს იმ წყობილებას,

ss—ss | —ss | ss—ss | —ss,

რომელსაც შეცდომით ეწოდებს მიტროპოლიტი შაირს, მაგალითად ი რეული სხეა-და-სხეა წყობილებით დაწერილი:

1) რა ოსტატი ასოს სხმიდეს, მასი გული სხვას აწყრომიდეს, ონით ხრმალებრ მტერთა სეღიდეს, გული ფარებრ ომეხრომიდეს, ანსა ზედ დაირჭმიდეს, ტარსა ჯაჭვ-კედ ჩაიგმიდეს, ენსა მშეიდედ ხასმიდეს, სანთი ასარი მტერთა სეღიდეს. (56 გე. ქ. და დ.)

s—ss | s—ss | | s—ss | s—ss **)

**) ნიშანი ტაეპის შეაში ცეეურას აღნიშნავს.

ვი 32 წლისა ოვლეშზე ტყვიის გადაცმის დროს გუფიარნილობით მოჰკვა ბოპალს ქვეშ და სასიკეთოდ დაშავდა. გარდაცვლილის გვამი სასანტომიო თეატრში გაჰგზავნეს.

Ромелманъ шекина самкаро да სხვა ამ გვარად...

აუცილებლად საჭიროა მრჩობლედისა და შაირის გარჩეეა, რადგანაც ორიეენ სულ სხვა-და-სხვა წყობილება აქეს. ავტორი წყნეკაისა არა თუ მარტო ეერ არჩეეს მრჩობლედს შაირისაგან, არამედ არც-კი იცის მრჩობლედი არსებობს ჩვენს ლექსწყობაში, თუ არა. ამისა გამო გეინშნაეს მრჩობლედსა ლაპარაკობს-კ შაირზე. ი შაირის მაგალითი და წყობილება:

განგებასა სად წაუსკდე, მიგკარნ, რადგან? მოთმენა სამს განსცდებოდა, ამას სმაბენ გრა დგება, მოდი, ყოლე ნუგეშინის, ქალთა ნუ გონჯებ უ რადება, და ცარ გაქნე მოსაკლესა, ოდეს მანდატ ცარ იდება!

სულხ. ორბელ. ლექსი (422 ქ. და დ.)

s—ss | s—ss | s—ss | s—ss.

შოთასაე, ჩახრუხაძესაეა და ბეერს სხეასაც აქე ამ ხალხურის კილოთი დაწერილი ლექსი. მრჩობლედის წყობილება:

წყნად გაგებით დაუსმით წრფელთა გზაზედ მაკლდთა,

გინც მოქნეობს ცას ქნეზე მას სათხოვნელსა მრავალთა,

რომელი მაზეზს მოასკემს, მას ცარ მაიგდება შენთა,

არად გესურს ესე სოფელი, არ ძალ გემს ხალვად ზენთა.

(423 ქ. და დ.)

ss—ss | ss—ss | —ss—ss | —ss

IV. Второй родъ стиховъ также четверостишный съ риемами и называется Чахрухаули. Метръ поэмы „Тамаріани“ есть слѣдующій:

ss—ə ss—ə ss—ə ss—ə.

Въ примѣръ вотъ два стиха изъ самой первой строфы славной той поэмы „Тамаріани“:

Тамарь цкнари, шесацкнари, хманарнари да сѣда.

აქ რამდენიმე შეცდომაა.

პირველი ისა, რომ თამარიანი ოთხის წყობილებით არის დაწერილი:

1) ss—ss | ss—ss | ss—ss | ss—ss |

2) s—ss | s—ss | s—ss | s—ss |

3) ss—ss | —ss | ss—s | —ss

4) (ss—ss) | (ss—ss) | ss—ss | ss—ss

მეორე შეცდომა იმაში მდგომარეობს, რომ თამარიანი იმ წყობილებითა და სიტყეებით არ იწყება, როგორც აეტორს აღუნიშნავს ჩახრუხაძის სამეჯლისო ოდა (торжественная ода და არა პოემა, როგორც ეძახიან მას). ასე იწყება:

მო, ფილოსოფონო, სიტყეითა არსენო, თამარს ეაქებდეთ გულის კმინერსა.

ss—ss | ss—ss | ss—ss | ss—ss

მესამე შეცდომა იმაშია, რომ წყობადი

„თამარ-წყარი, შესაწყარი, სმა ნარნარი“...

დაწერილია ამ წყობილებით:

s—ss | s—ss | s—ss | s—ss

და არა ისე:

ss—s | ss—s | ss—s | s—s,

როგორც გეიჩეენებს მიტროპოლიტი. ასეთი პროსოდიული პერიოდი (ss—ss), როგორც ზემოდა ენახეთ, სრულიად არ შეჰფერის ჩვენს ენას. მეოთხე შეცდომა-კი იმაში მდგომარეობს, რომ წყობილებას, რომლითაც მოყეანილი წყობადია დაწერილი, ეწოდება შაირი და არა ჩახრუხაული.

V. Третій родъ называется Руставелевой поэмы Вепхистқаосани:

მიუდია ამ გაზეთს. ერთი ხელის-მომწერთაგანი სწერს:

რადგან ჩვენში ბევრნი მოიპოვებიან ამისანისნი, რომელთაც ჭაშკრი დაბაძონ რომელიმე გუშინდელ-უკანასკნელ სიმარჯვე აჩვენონ და სულ მოჭიმრონ, ან, თუ იციან კიდეც, თვითონ კმენდეს, —ვფიქრობ ყველას მაცალონ და დაუშალონ ამისთანა ბრძოლა დაბაძონ მსურველთათვის, რასაკვირველია, მათის მანდობილობით, ის აზრიც და თქმულობაც, რომელიც მათთვის სასმარო იქნება, რადგან რედაქციისთვის უფრო ადვილი მოსახერხებელი იქნება ეს სიმე, კიდრე ცრო ბერა-ბისათვის, მეტადრე ამათთვის, ვისც მუდამ სიოხედ სცხორობს.

„მეურნის რედაქცია ამ წინადადების შესახებ აცხადებს, რომ დღის სიამოვნებით და სიხარულით ვასრულებთ ამ გვარს ხელის-მომწერთა მოთხოვილებას, იმდენად მრავალნი იქნენ გაუმჯობესებულ იარაღითა და საუკეთესო თესლით მეურნეობის განკარგებასაო.

მეორე ხელის-მომწერი სწერს რედაქციას: კარგი იქნებაო, რომ გაზეთის შემწეობით სოფლის ხალხმა მუდამ იცოდეს ქალაქების მაზრდა, იცოდეს ყოველ კუმს რას თხოულობენ ქალაქში და რა ნაწარმოებს რა ფასი აქვს. სასურველია, რომ გაზეთში აბეჭდებოდეს ყველა ამ გვარი ცნობები ტფილისის, ქუთაისის და ბათუმის შესახებ. ბევრჯელ მოხდება ხოლმე, სოფელში სმა გაკეთდება, რომ გითომც ქ. ტფილისში ხორბალი ფუთი 1 მან. 50 კაპ. იყიდებოდეს. ზოგნი დაუჯერებენ ამისთანა სმას და წამოიღებენ ქალაქში თავის ნაწარმოებს, მაგრამ-კი, როცა ქალაქში ჩამოვა და ბაზარში გაჯა, გამოჩნდება, რომ ხორბალი, მანუთ ნასყიდობა-კი არა, სამ აბაზ და სამ აბაზ უსასყიდოდ იყიდება ფუთი.

ამ წინადადების შესახებ რედაქცია ჭკვიანებს, რომ ამ სამის წლის წინად ვბეჭდავდით ხოლმე ქ. ტფილისის ბაზრების მაზრდას, მაგრამ ზოგიერთებმა გამოგვიცხადეს, რომ საჭირო არ არის და ადგილს ტკუილად იკერსო. ამიტომ მოვსთვეთ მისი ბეჭდვა, თუმცა-კი უთვალსთვის ვგრძნობით, რომ მეტი არ იყო ჩვენ-ს გაზეთისათვისაო. საკვირველია, როგორ აჭკვა რედაქცია რამდენ-სამე კაცის სურვილსა და როგორ აჭკვეთა იმის ბეჭდვა, რის სარგებლობაც უკვლასთვის აშკარა და ნათლივ დასანახავი, მით უმეტეს, რომ თითონაცა ჭგრძნობდა თავის სიმართლეს, ამ ხელის მოწერის სამართლიანის თხოვნას შემდეგაც რედაქცია „მეურნესი“ როგორდაც უყუმანობს, არც თავის სიმართლეს ერწმუნება, არც ზემოხსენებულ მეითხველისას და მაინც საერთოდ მიჰმართავს მეითხველებს:

უმორჩილესად კისთხოთ „მეურნის“ მეთხველებს, შეკვეთებინონ თავიანთი აზრი და სურვილი: საჭირო და სასარგებლო ამ მაზრდების ბეჭდვა, თუ არა? თუ მეთხველები საჭიროდ დაინახავენ ამ განყოფილებას, მაშინ ასეც შეუდგებით მის ბეჭდვას და არა მარტო ტფილისის ბაზრების მაზრდას, არამედ ეცდებით ქ. ქუთაისისა და ბათუმისაც დაბეჭდოთ, თუ, რასაკვირველია, ამათთან ბევრტაი ვიშოვით ამ ქალაქებში, რომელნიც ეკისრებენ ამისთანა ცნობების გამოგზავნას.

მესამე წერილი უფრო საურავდებოა. მეითხველი ს-ძ.ხოვს რედაქციას, რომ „მეურნეში“

ყოველთვის აბეჭდებოდეს ცნობები ამ ბენტკუნზედ, რომელნიც რუსეთის თუ სხვადვარ-გარეთის ფირმებისაგან ბრალ კეკვასიონი გამოგზავნილნი სხვა-და-სხვა ნაწარმოების სახედ, მაგალითად: ბურახის, ღვინის, მატყლის და სხ. აგრეთვე აბეჭდებოდეს ცნობები ამ საკმარიო გეშებზედ, რომელნიც ბათუმში მოდიან რომელიმე ნაწარმოების გასატანად.

რედაქცია დასძენს, რომ ამისთანა ცნობების დიდი მნიშვნელობა აქვს იმ მეურნე-მწარმოებელთათვის, რომელთაც დიდრონი მეურნეობა აქვთ და ნაწარმოებიც ბლომად, ბრეთვე იმ მეურნეთათვის, რომელნიც ერთად შეერთდებიან, ერთად აწარმოებენ საქმესა და მოისურვებენ უწარჩინოდ უფრო ხელსაყრელი ბაზარი უშოვნონ თავიანთ ნაწარმოებსაო. ამიტომ ვეცდებით ამ მხრითაც დავაკმაყოფილოთო ჩვენი მეითხველებიო. ფრანგ სასიამოვნოა, რომ რედაქცია სცდილობს თავის გაზეთის გაუმჯობესებასა და მეითხველებიც ისეთის თანაგრძნობით ეკიდებიან, რომ ურჩევენ, ესა-და-ეს საჭირო ცვლილებანი შეიტანეთო.

◆◆

## რუსეთი

ამ მოკლე ხანში სახელმწიფო სახლოს უნდა განიხილოს პროექტი მკურნალთათვის წიხრის დაწესებისა. თუ რამდენი უნდა მიეცეს მკურნალს ჯილდოდ აეთმაყოფის ნახვისა და წამლის გამოწერისათვის, ეს იმაზე არის დამოკიდებული, რომელს ქალაქში სტეერობს აეთმაყოფი, რა ხელობისაა და რა ჯამაგირს იღებს. პროექტის აზრით, საცხოვრებელი ადგილი აეთმაყოფისა სამხედროდ უნდა გაიყოს. პირველ და ბალე ადგილებად უნდა ჩათვალოს სოფლები და ბალები, სადაც 10 ათასზე მეტი მცხოვრები არ არის, მეორე გვარ ადგილებად ჩაითვლებიან ქალაქები 100 ათასამდე მცხოვრებლებითა და მესამე გვარ ადგილებად დიდი ქალაქები, რომელშაც 100ათასზე მეტი მცხოვრებელია. შეძლებითაც ხალხი სამ ნაწილად უნდა გაიყოს. პირველსა და მთავარ ნაწილს შეადგენენ ფულის პატრონები, მემამულეები, პირველ გილდიის ეჯერები, მექარხნეები და პირველ ექვსის კლასის მოხელეები. მეორე ნაწილს მიეკუთვნებიან: ყველა კერძო დაწესებულების მოსამსახურეები, რომელთაც ჯამაგირი წელიწადში 100 თუმანზე მეტი აქვთ; მეორე გილდიის ეჯერები, აგენტები სავაჭრო ფირმებისა და მეშვიდე და მერვე კლასის მოხელეები. დანარჩენი მცხოვრებლები მესამე ნაწილს მიეწერებიან. ამ გვარ განაწილების მიხედვით მკურნალებს შემდეგი ჯილდო მიეცემთ აეთმაყოფის ნახვისა და წამლის გამოწერისათვის: პირველ ნაწილის ადგილში პირველ შეძლების კაცმა მკურნალს ერთის მისელაზე უნდა მისცეს 1 მან., მეორისამ 75 კაპ. და მესამისამ 50 კაპ., მეორე ხარისხის ადგილში მცხოვრებმა პირველის შეძლების კაცმა მკურნალს თითო მისელაზე უნდა აძლიოს 1 მ. 50 კ., მეორისამ—1 მ. და მესამისამ 60 კ., მესამე ხარისხის ადგილებში—პირველის შეძლებისამ—2 მ., მეორისამ — 1 მ. 50 კ., მესამისამ—75 კ. თუ მკურნალს ღამე დაიბარებენ ძილის რეა საათამდის, მაშინ აეთმაყოფა ერთ-ნახევრად უნდა მისცეს დეწესებული ფასი.

— მთავრობამ 25,400 მანათი გადასდო, რომ მომავალს წელს საქონლის ჭირს ებრძოლოს ვისილის მხრის გუბერნიებში. ეს ფული მთავრობამ ამაეე მხრის საქონლის პატრონების სახელმწიფო ხარჯიდგან უნდა აიღოს.

— შინაგან საქმეთა სამინისტრო ბრძანებს, მომავალს წელს ათასი თუმანი გადასდოს ხარჯად, რომ თუ ტიფინისიდა და მარინის წყლის არხებთანა და ზოგს სხვა გუბერნიაში, ცხენებს ხუხარა მოკდა, მაშინე შეუდგეს წამლობასა და დროზედ მოსპოს ეს სენი.

— მომავალს წელს იგივე სამინისტრო ხუთას თუმანს გადასდის ხარჯად, რომ ცხენებს დაუწყონ ჭამა ბალახისა და ბალახის ნაჭრისა.

— ნიკოლოლოზის რკინის გზაზე 3 ოქტომბრიდგან ამა წლის უნდა დაიწყოს სიარული მეოთხე კლასის ეგონებმა. ამ ეგონებით მოგზაურებს შედარებით უფრო ნაკლები გადასახადი გამოერთმევათ, ვიდრე მესამე კლასის მოგზაურებს.

— მინისტრთა კომიტეტში სახელმწიფო ქონებათა მინისტრმა წარადგინა თავისი აზრი იმის შესახებ, რომ რამდენიმე ახალი სპეციალური სასწავლებელი დაარსდეს. სხვათა შორის მინისტრი ითხოვს ორის სასწავლებლის დაარსებას ცხერის მომშენებლების მოსამზადებლად. ერთი ამ სასწავლებელთაგანი იქნება ხარკოვის გუბერნიაში, მეორე ეკატერინოსლავისაში—

◆◆

## წერილი ამბები

ორასის წლის წინად მასსაწუხეტის შტატში ერთის გემის კაპიტანი ჩამოსურსათ ამ დასაშალოსთვის, რომ გვარი დღით გემიც ტოლასთვის, როცა დიდის ხნის მოგზაურობის შემდეგ დაბრუნებულიყო თავის ოჯახში და გასხარებული იყო თურმე ტოლ-შვილის ნახვით.

— ერთს ვიღაც მოქალაქს კაცს გამოუგარეშია, რაც სიფრანგეთში უკვე წელ თიმაჭა ისარჯება, რომ ამისგან ნკვის სამსხო თოკი დაიწნას, დედმიწის ზურგს 30 ჯერ შემოსწვდეს. ამაკე თქმისაა რომ ეკური გაგვეთოთ, ერთი ამოდენა ბარამად ეშენდება, როგორიც ეგვიპტეშია. თუ ეს თქმისა დაინახა, ორის ჭალჭის დაფენდას ეყოფა, როგორც კუდეს ეშუკის სანარტუტას ორი ჭალჭი გადასდა: მომშეა და ჭერეშენახმია.

— ბერდინში გარეწინდობა თუმცა ძალიერ გაჩენებულია, მაგრამ რაც შეიძლებისთ ცდილობენ, რომ ყველაფერი დროზედ იყოს და სანამსა და მეტადრე დიდ-კაცობას თავიდან არ გჩხვრებოდეს და კეთილშობილურს გრძნობას არ უბღალავდეს. ამის წინად ერთს ცუდის ყოფა ჭქეფის ჭალჭი ორის კეთრით და პატიმრება გადაეწყვიტა სასამართლომ მხოლოდ ამიტომ, რომ მდიდრულად ჩაცმულ-დახურული მეშენიერის ტტიტი ტარგარტენში გაისერნი თურმე.

— ბრიუსელის მახლობლად ერთი რაღაცნაირი სენი გავრცელებულა, რომელიც მკურნალებს ჯერ-ჯერობით კერ გამოუკვლევიათ. სენი უფრო ჭაობის ცავებსა ჭკვს. კისიც-კი შეხვდება, სულ რამდენსმე საათს შემდეგ უსრულიეს სატოცხლეს. მომეკუბულად უფრო ღონეები სდებიან ავადა და შემთხვევა არა ყოფილა, რომ ამთაგანი თავიდ გადარჩენოდეს ამ სენს.

— ვენაში ქალების გრეხა-გამართეს და გადასწყვიტეს, ვითხოვოთ, რომ ჩვენც ხმა გვქონდეს საქალაქო არჩევნებზეო. შესაფერი თხოვნა უკვე გეზავნეს, სადაც ჯერ არს.

— ინგლისელმა პოეტმა დორდ ტენნისონმა ამას წინად ერთი თავისი პოემა დაბეჭდა სახეებად „ცოდვის მხილება“. ამ პოემის შესახებ ერთმა ახარებულ-

---

ს) მეფე მაღალი, კეთილ სულიანი, მსჯავრი მოყვარე, სამართლიანი, ტანად კეთილი, მეტად შკვიანი, საბრძნე ფუსკრული, ეოველად ჯანსაღი,— დედაწულ მჭადოსი, ვინაობაში, გვირგვინოსნი, შეშინთლანი, და ხმედა მშვრობელი, სიმე კვიანი, კიდის კიდემდე სახელიანი!

ააა—აა აა—აა | აა—აა | აა—აა

ერთი მიბრძანეთ, სად გახლავთ ამ ორ მოყვანილს რეოლში ის წყობილება, რომელზედაც გვითითებს მიტროპოლიტი. თქვენ ნუ იფიქრებთ, რომ ჩვენ ამაზე მეტი მაგალითი ვერ გიჩვენოთ იმის დასამტკიცებლად, რომ რეული ყოველ წყობილებით დაწერება, ოღონდ კი რეა ტაეპიანი იყოს ლექსი, ანუ ოთხ ტაეპიანი და ამასთან ყოველს ტაეპს შეაში უთუოდ ცეზურა ჰქონდეს; ამ რიგად წყობადი მაინც რეა ტაეპიანი გამოდის.

Четвертый родъ называется Загнакорули и состоитъ изъ трехъ стиховъ, изъ коихъ первые два одинаго метра и одну имѣютъ риему, а третій безъ риемы и особеннаго метра по слѣд. образцу:

1 и 2. аа—аа аа—аа

аа—аа—а—а—аа

ჩახრუხაულს, ჩახრუხაულს!—შერეულს, ჩახრუხაულს — ძაგნაკორულს, ჩახრუხაულს—ფისტიკაურს თითქმის ერთი და იგივე წყობილება აქვთ. ამიტომ ესენი ყოველთვის ერთად უნდა გაირიცხონ.

ჩახრუხაული:

აა(—აა) | აა—აა | აა—აა | აა—აა
აა(—აა) | აა—აა | აა—აა | აა—აა

ამის სახეები მეფეთ ვახენი ქიმ სიმაღლედი შესაფერებლად;
ბერე ბეკენი, არ თუ ბეკენი, სულ ბედთა ბედნიერის თვალთა მტრობლად
etc. etc...

ჩახრუხაული—შერეული:

(აა—აა) | (აა—აა) | აა—აა | აა—აა
(აა—აა) | (აა—აა) | აა—აა | აა—აა

მოყვი სენად, მოყვის ენად, თუ შეიძლება სისხლთა მეფობად, ვით არაკისა, ვით არაკისა, მოყვარე დაკსთმე გასაწყრომელად.

სიფერი მე-ცა, სიფერი მეც თავს ჭეს თა-კი—ჭეს, დის მეკარი!

რადგან ასე, რად ვანასე, თითეულ შეიქნ ჭირთა მსობელად, სადარის სულო, სად არის სულო, ცოდვის სანძლად თუც მაკარი?

და რამან მანანა, რა მან მანანა, არ შეიძლება ვიფო მდომელად ***)!

ჩახრუხაული—ძაგნაკორული:

აა—აა | აა—აა | აა—აა | აა—აა
აა—აა | აა—აა | აა—აა | აა—აა

მეოთხე ტაეპი ყოველს წყობადში კრძა და იგივეა.

კაცს ვისმე ბრძანებს, მსჯავრის ბრძანებს ძალეკდეს, იყო ცრემლის მდერელად. სხვამ ფიზარა: სტარ რად, რადგან ხარ მხიარულ? მოდისენ გმირთებს,—ეს თქმენ და ბეკდად.

მან თქვა: კაცმე, მაქვს-და რამე? საბრთოდის ქმნანი მაჩნს ისხეკდენელად; და ზარი დმენა, ზარი დმენა, ეს გონებასა განაკრთომელად!

იმ წყობილების ჩახრუხაული—ძაგნაკორული მე არ შემხვედრია, როგორც ნაჩვენები აქვს მიტროპოლიტს. საეჭვოდ, მაგალითები არა აქვს მოყვანილი, თორემ შეგეძლო გაგეერჩია.

ჩახრუხაული—ფისტიკაური:

აა—აა | აა—აა | აა—აა | აა—აა
აა—აა | აა—აა | აა—აა | აა—აა
აა—აა | აა—აა | აა—აა | აა—აა

***) მეოთხე წყობილება, რომელთაც დაწერილის თამარიანის რამდენიმე წყობადი.

რა არის სულო, სულისა დარსა მოყვასს არ უმღერს დიდად ქებულსა, ან გული-გულის მიმტკიცებელსა, მოყვარე მასსა იმედებულსა?!

Церковный стихъ называется „Ямбикъ“ (89 стр.), въ семъ послѣднемъ родѣ каждая строка состоитъ изъ пяти стиховъ, имѣющихъ иногда одинаковую риему, а иногда безъ риемы. Метръ его слѣдующій

аа—аа—а—аа—аа

для образца вотъ одна строка изъ поэмы „цкобил-ситкваоба“...

Агмосавалса самтеноса самотхе
Гававилъ мравални беври ара самотхе
Ара эртъ кутхедъ уфроса-мебрь самотхе.
Сулъ магрилобель рто пурцловань самотхе.

Въ вышеприведенномъ образцѣ, какъ видно, метръ выдержанъ, но риема нарушена. Можетъ быть, это ошибка переписчика, а можетъ быть, такъ и должно быть по правилу. Я не могъ провѣрить, потому что не имѣю подъ рукою грамматики Церетели.

Въ заключеніе, я замѣчу, что, какъ литературное произведеніе, поэма Чубинашвили не можетъ быть поставлена высоко. Она не имѣетъ ни плана, ни послѣдовательности въ изложеніи. Авторъ, повидимому, не имѣлъ опредѣленной цѣли, когда писалъ ее, и, начавъ съ одного, переходитъ къ другому, безъ всякой связи. Вотъ, напримѣръ, онъ говоритъ о Христѣ, о Богородицѣ, о Іоаннѣ Предтечѣ, о Іудѣ, о Каинѣ, о Моисеѣ, о Давидѣ, о Соломонѣ, о Самсонѣ, о Іосифѣ, о Іовѣ, о Іонѣ, о Ноѣ, о Іаковѣ, о Лотѣ, о Іисусѣ Навинѣ, о Іоакимѣ и Аннѣ, о Маѳусаилѣ, о Енохѣ, о Иліи, о Іоаннѣ Богословѣ, о Маѳеѣ, о Маркѣ, о Лукѣ, о Іоаннѣ, о Петрѣ, о Павлѣ, о Іаковѣ, о Іудѣ, о Іосифѣ, о Варнавѣ, о Стефанѣ, о Филиппѣ, о Прохорѣ, о Никанорѣ, о Тимонѣ, о Пармонѣ, о Никодимѣ, о Гамалиилѣ, о Діонисіи Ареопагитѣ, о Іаковѣ, братѣ Господнемъ, о Симеонѣ, о Іоаннѣ Златоустѣ, о Василіи Великомъ, о Григоріи Богословѣ, о Григоріи Нисскомъ, о Кириллѣ Іерусалимскомъ, о Кириллѣ Александрійскомъ, о Іоаннѣ Дамаскинѣ, о Іоаннѣ Лѣствичникѣ, о Іоаннѣ Милостивомъ, о Іоаннѣ Іерусалимскомъ, о Іоаннѣ Іерусалимскомъ, о Іоаннѣ Іерусалимск

მა გამო შემდეგი წერილი მისწერა ავტორს: «თქვენს პიესაში ამბობთ, რომ ყოველს თვალს დასამსახსოვრებელი ვინმე ახასიათებს და ვინმე გვდებია. ეს ტყუილია. გვრე რომ იყოს, მაშინ დედამიწაზე ყოველთვის თანაბრად იქნებოდა სიხარბი, არც მოაკლდებოდა და არც მოემატებოდა. იმედი მაქვს, რომ შემდეგს გამოცემაში ასე გასწორებთ: ყოველს თვალს დასამსახსოვრებელი ვინმე და ახასიათებს $1^1/_{10}$ კაცი. ყურო უცნოსი და სწორე იქნებოდა, რომ 1,167 კაცი ახასიათა, მაგრამ ღმერთი ყოველთვის ასეთ მოყვრობას და ამიტომ დიდი შეცდომა არ იქნება, რომ მსოლოდ $1^1/_{10}$ ითქვა.

## დუელი

3 ოქტომბერი

პეტერბურგში. გუშინ მათნი იმპერატორებითნი უდიდებულესობანი უვეგუსტოესის სახლობითურთ გატჩინოში მოვიდნენ.

ბერნი. დღეს მოაწერეს რკინის გზის კონვენციაზედ ხელი. რუსეთის მაგიერ მოაწერა ბ-ნმა გამბურგერმა. სამის თვეის შემდეგ კონვენცია ძალაში შეიქა. ამ ვადის გასვლისას ამორჩეული იქნება უმთავრესი უწყება სარკინის-გზო საქმეთა მოძრაობისა.

ვეტერბურგის ბირჟა, 2 ოქტომ.

| | ფასდება | გაყიდვა | გაყიდულ. |
|---|---|---|---|
| | მან. კ. | მან. კ. | მან. კ. |
| ხუთ-მანეთიანი ოქრო . | — „ | — „ | 6 46 |
| ტალეროში კუპონები . | — „ | — „ | 129 1/2 |
| მანეთიანი ვერცხლის ფული. . . . | — „ | 1 14 | — „ |
| 5% პირველის შინაგანის სესხის მოგების ბილეთი . . . | 228 | — „ | — „ |
| —მეორისა . . . | 212 1/4 | — „ | — „ |
| —მესამისა . . . | 213 3/4 | — „ | — „ |
| ცირკონიანის ფურცვლინი ტ ილისის ბანკისა . | — „ | — „ | — „ |
| ქუთაისის ბანკისა . . | — „ | — „ | — „ |
| ტფილისის სარეალ-ო ხდობის საზოგადოებისა. . . . | — „ | — „ | — „ |

### მიმოსვლა ცეცხლის გემებისა შავს ზღვაზე

ბათუმიდამ გადის: ხუთშაბათობით ხაშუადღეზე 4 საათზედ მაგალე გზით და ნოვოროსიისკსა და კერჩში შეიყვანს.

შაბათობით საღამოს 8 საათზე შორის გზით (ყველა ხაკო-სოჭურაში შეიქის).

კერჩობით საღამოთი, სამშაბათ-გარეთ, სტამბოლიდგე მიდის.

ბათუმში მოდის ოდესიდამ: სამშაბათობით შუა-დამისს შორის გზით.

პარასკეობით დილით ოდესიდამ ნოვოროსიისკსა და კერჩს გზით (კერჩს და ნოვოროსიისკში შესვლით).

შაბათობით დილით სტამბოლიდამ.

ფოთიდამ ბათუმში მოდის: სამშაბათობით—იმის შემდეგ, რაც სოხუმიდამ მოდის გემი შორის გზით. ხუთშაბათობით—დილის 9 საათზე და მისწრობს მოაგვის გზით მოსაირულე კავკასიისა და ყირიმის გემს.

შაბათობით დილის 9 საათზე და მისწრობს შორის გზით მოსაირულე კავკასია-ყირიმისა და რუმელია-ანატოლიისკენ ჩამსვლელს გემებს.

ბათუმიდამ ფოთს მიდის პარასკეობითა და კერძობით. რაკი გემი მოვა ფოთიდამ, ბათუმის სააგენტო გადასწყვეტს ხოლმე, რიდის წავა ფაშ.

ამას გარდა ყოველ-კვირა ფოთში მოდიან ოდესიდა და ყირიმ-კავკასიის საზღ-სისდგურიდან გადასუფთავებელს ვაგონებს.


## განცხადებანი

### სასწავლებელი ქალგასტრონის პუესტისა

კრუშენშტერნის ქუჩა № 9

ამზადებს ბავშვებს (ქალებს და ვაჟებს) ყველა სასწავლებელში მისაღებად. სხვათა შორის განსაკუთრებით ასწავლის ფრანგულსა და გერმანულს ენას. (15—12)

### გამოვიდა და ისყიდება

მხოლოდ „წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების“ წიგნის მაღაზიაში ასლი წიგნი:

## ბოკრკილი

დრამა ოთხს მოქმედებად

თხზულება

ა. ი. სუმბათაშვილისა

დრამის წინ უძღვის მთარგმნელის წინასიტყვაობა, რომელშიაც მოთავსებულია ბიბლიოგრაფია თ. სუმბათაშვილის ბეჭდილ ნაწერებისა, და მოთხრობილია ავტორის მცირე ბიოგრაფია.

ფასი 40 კაპ.

„წერა-კითხვის“ წიგნის მაღაზიამ შეიძინა

ჟურნალ „ნოგათი“ ს

უკვე ნომერი, გარდა სხვისაგან, რომელიც სრულებით ხელ მოპოვება რასმეყოდად. უკვე ნომერი ერად, რა გსეთ ბეთი წიგნი, ფულ დამტკბეთ ცალკე წიგნად დაბეჭდილ წიგნისა «დედა ენა»,—სულ თერთმეტი წიგნი დარის

2 მან.

ვინც ტფილისის გარეშე დაიბარებს, გასაგზავნი ხარჯი შეიდუღმა უნდა იგოსრას.

გამოვიდა და ისყიდება

„წერა-კითხვის საზოგადოების“ წიგნის მაღაზიაში

## „ისტორიული ნარკვევი“

ანუ

ქრისტომათია საქართველოს ისტორიისათვის

შედგენ. ალ. ჭყონიას მიერ

ფასი 1 მან. 50 კაპ.

ქალაქს გარეთ ისყიდება: გორში—ირაკლი რამიშვილთან, ოზურგეთში—თავკრთელიძესთან, ქუთაისში—წიგნის მაღაზიაში ქალაქვაჭრისა და წერაკითხვისაში და ბათუმში—მთელ ნიკოლაძესთან.

უმაღლესად დამტკიცებული კავკასიის საადგილთაქო საქონლის გაჭრობის ამხანაგობაში

მიღებულია დასუნელებული გზების საქმეთა:

## ვერმოტრელის აპარატები

და ზოგიერთი სათადარიგო მოწყობილობა (ეინიცობაა, აპარატს გარუბეული რამე), აბამრშელში გოგირდის ფხვნილისათვის, საუკეთესო ინგლისური შაბიამანი, გოგირდის ფხვნილი (сѣрный цвѣтъ) და სხ.

ვინც ვერმორელის აპარატებს გამოიწერს, ამას დაუთმობა წიგნი ვ. დ. ინანოვის წიგნი რუსულ ენაზე.

„მოკლე პრაქტიკული დარიგება ღვინისთვის სიკეთისათვის“.

სწავ-და-სწავ მოწყობილობა და მასალა

ღვინისა და ენეხის წვენის გასაწმენდად და გამოსაკელებად. ეისაც ყიდვა სურს, ბე უნდა გამოგზავნოს.

(50—42)

„წერა-კითხვის საზოგადოების“ წიგნის მაღაზიას მოუვიდა მესამე და უკანასკნელი ნაწილი:

ქართულად-რუსული

## ლექსიკონი

დ. ჩუბინაშვილისა

ფასი 2 მან.

რული ლექსიკონი, ე. ი. სამივე ნაწილი ერთად ღირს 8 მან.

„წერა-კითხვის საზოგადოების“ წიგნის მაღაზიაში მიიღო გასასყიდად ასლი წიგნები.

| | მან. | კ. |
|---|---|---|
| მარაბდა პოემა ა. ფურცელაძისა . . . . . | „ | 20 |
| თხზულება რ. ერისთავისა II ნაწილი . . . . . | „ | 40 |
| ქიტესა, მოთხრობა ან. ფურცელაძისა . . . . . | „ | 15 |
| ბატონყმობა საქართველოში რუსეთთან შეერთებამდი, ისტორიული გამოკვლევა ა. ხახანაშვილისა. . . . . | „ | 50 |
| დაბადება და აღზრდა ერეკლე ბატონი შეილისა ლეგენდა, ლექსად, ბაჩანაი კაკოლას ნაამბობი, ისტორიული პოემა აკაკისა . | „ | 15 |
| განკ. ხული, მოთხრობა ა. მორჩუბარძისა . . . | „ | 20 |
| ძეგლის დება მ. ფ გიორგი ბრწყინვალესი, იურიდიული მონოგრაფია ნ. ურბნელისა . . . . . | „ | 60 |
| ბოკრკილი, დრამა ოთხს მოქმედ. ა. სუმბათაშვილისა, ნათარგ. ა. მ. ახნაზაროვისა . . . . . | „ | 25 |
| იაენანამრა ჰქნა, მოთხრობა მოზრდილი ყმაწვილებისათვის ი. გოგებაშვილისა . . . . . | „ | 40 |
| თხზულებანი ი. დავითაშვილისა . . . . . | „ | 10 |
| გრამატიკა ქორდანიასი . | „ | 80 |
| | „ | 55 |

## კბილი აღარავის წამოსტკივდება

თუ იხმარებენ

ღირსთა მამათა ბენედიქტელთა გამოგზავნილს ელიქსირს

სულიაკის საავადოში (GIRONDE)

ეს ელიქსირი გამოგონილია **1373** წ. ბრიაორის პეტრე ბურსოს მიერ და ოქროს მედლებით დაჯილდოებული ბრიუსელში 1880 წ. და ლონდონში 1884 წ.

უველ დღე ამ ელიქსირის ხმარებით ადამიანს კბილები ჯანსაღად გაუჩუქებიხარ, უოერდება, ღრძილები უმაგრდება და პირში სუფთავად გემო ეძლევა.

ჩვენ მარწმუნებთ და სამსახურს ვუწევთ ჩვენს მკითხველებს, თუ იმის ყურადღებას ამ სასარგებლო ნამალზედ მივაქცევთ, კბილის ტკივილის ამ საუკეთესო საშუალებასედ.

ამ ელიქსირს გარდა, მამა ბენედიქტელნი აგზავნენ აგრეთვე კბილის საწმენდ ფხვნილსა.

ეს წამლები და აგრეთვე ელიქსირი უველა დიდს აფთიაქში და საპატიო და სახარგებლო მაღაზიაში შეიძლიან მსურველმა იყიდოს.

ყიმოგზავნის აკუნტ: Jeguin, Bordeaux, rue Croix de Jeguey. № 106.

(208—48)

## საკომერციო კურსები

ქალებისა და ვაჟებ სათვის

წელიწადი მეცხრე.

კურსების დანიშნულება ის არის, რომ სპეციალური საკომერციო განათლება შესძინოს მსურველთ, რაგორც ქალებს, ისე კაცებს, და მოამზადოს ვარჯიშობის შემწეობით ანგარიშის დახელოვნებით მცოდნენი.

სწავლის გათავების შემდეგ ატესტატები ეძლევათ. 1890—91 სასწავლო წელს შემდეგი საგნები იქმნება სწავლებული: 1) საკომერციო კანონმა, 2) საკომერციო არითმეტიკა, 3) ბუღალტერია მარტივი, ორ-კეცი და სამაწილო, 4) არითმეტიკა სასწავლებლო ჩითქით, 5) საკომერციო მიწერ მოწერა, 6) სავაჭრო და სათამასუქო წესდებანი, 7) მსწრაფლ-წერა და წერა გარკვეული და შნოიანი.

სწავლა დაიწყება 15 სექტემბრიდამ; ახლად შემოსულთა მიღება დაიწყება 1 სექტემბრიდამ, ყოველ დღე საღამოს 4 საათიდამ 8 საათამდე კურსების სადგომში, სახლი ალექსანდრე ფრიდონაოვის, № 9, სურგაევის და ნაგორნის ქუჩებზე, აფთიაქის პირდაპირ.

პროგრამები და წესები კურსებისა უსასყიდლოდ შეიძლება მიიღოს მსურველმა კურსების სადგომში და ძმათა წოდიანოვების სახანგრძო კანტორაში, სიონის ქუჩაზედ.

ვინც ქალაქს გარეშე სცხოვრობს, შეუძლიან წერილით მიჰმართოს კურსების დამაარსებელს ბ. მინუდაინგს, ტფილისს.

(12—12)

„წერა-კითხვის საზოგადოების“ წიგნის მაღაზიაში ისყიდება:

## დედა ენა და გუნების კარი

გამოცემული „წერა-კითხვის საზოგადოების“ მიერ.

დედა-ენა, ანუ ანბანი და პირველი საკითხავი წიგნი, გამოცემა მეშვიდე. ფასი **ექვსი შაური.**

ვინც ერთბაშად **ნაღდს ფულზე** იყიდის **ორ-და-ათს** ან მეტს ცალსა, წიგნი დაეთმობა **ხუთ შაურად.**

ყდისთვის ყოველს წიგნზედ დაემატება **ორი შაური.** ხოლო ვინც ორ-და-ათს ან მეტს, ყდიანს **„დედა ენას“** წაიღებს, თითო წიგნის ყდაში გამოერთმევა მხოლოდ **რვა კაპეიკი.**

„ბუნების კარი“, ანუ საკითხავი წიგნი, უმცროსს კლასებში სახმარებელი, მეექვსე გამოცემა. ფასი **თხუთმეტი შაური.**

ვინც ნაღდს ფულზედ იყიდის **ათს** ცალს, წიგნი დაეთმობა თოთხმეტ შაურად, ვინც ოცსა—ცამეტ შაურად და ვინც ოც-და-ათს—სამ აბაზად. ყდისა უნდა დაემატოს თითო წიგნზედ **ხუთი შაური.**

ვინც ტფილისს გარეშე წიგნს დაიბარებს, **გასაგზავნი ხარჯი** თითონ მყიდველმა უნდა იკისროს.

მყიდველებმა ამ ადრესით უნდა დაიბარონ:

**Тифлисъ. Въ книжный магазинъ Общества грамотности. Дворцовая ул., домъ Зем. Банка, № 102.**


Доз. цен. Тифлисъ, 3-го Октября 1890 г. Типо-Литографія К. І. Месхіева и С. А. Полетаева уголъ Баронской и Лорисъ-Мелик. д. бр. Месхіевыхъ რედაქტორ-გამომცემელი ილია ჭავჭავაძე